

Radom Plac 24 nia 1930

רעדאקציע, פרייטאג כ"ד טבת תר"ץ

פרייז 25 גראשען.

Redakcja i Administracja
Radom, Szwarlikowska 20.

Oddział w Kielcach.

אנאנסטען פרייז

איין מיליטערער שווייזער פארן טעקסט 40 גר.

60 גר. אין

25 גר. געבן

יי גרעסער פון לעסטע זייט טעקסט 8 שטעלען
אין טעקסט 4

קעלער-קעלער

קעלער

„MITOL“

Sensacyjny wynalazek.

Wystarcza zwykle szczerkowanie roztworem MITOLU, aby wyczyścić chemicznie i odnowić brudną garderobę — usunąć najporczywsze plamy.

Cena 1-go pudełka zł. 1.50

Za nadesłaniem zł. 3 w znaczkach pocztowych wysyła się 2 pudełka MITOLU franko. Gwarancja: w razie niezadowolenia natychmiastowy zwrot pieniędzy.

Skład fabry. **L. Malinowski Radom, Nowy Świat 6.**

Dzielni przedstawiciele poszukiwani.

Biuro buchalterji, korespondencji i podań

„VITA“

RADOM, ul. ŻEROMSKIEGO 5, tel. 66.

Z A Ł A T W I A:

Buchalterję i korespondencję handlową, sprawy podatkowe, rekursy do wszystkich urzędów państwowych i administracyjnych.

Windykacje weksli zaprotestowanych

na całą Rzeczpospolitą Polską.

דאס איבערנעמאנענע ביורא איז טעטיג פון 1 סעפטעמבער 1930.

Kino „NOWE CZARY“ Teatr.

פון מאנטאג דעם 26 ה.ה.

די בערימטע **VILMA BANKI** אין איהר נייער קרע-
שענהייט אציע אויטן בילד א.ג.

POD PRĘGIERZE M

פרייער „PRZEBUDZENIE“

דאס בילד איז געבויט אויפן גרונד פון די געשעהענישן פון דער וועלט-מלחמה
אין הויפט ראָל **Lois Wolheim, Walter Byron**

2. ווי הערליך ס'איז דאָס קושען זיך

מיט **Hary Liedtke** און **Hr. Agnes Esterhazy**

זי דער בערלינגער פריינד

באלטשע שווארצמאן מיט א' יעקב שווארצשטיין
ווינשען מיר, אז גליק און צופרידענהייט זאל זיין זייער
לעבנס - בעגלייטער.

בעלא מינקעלשטיין. (קאנאדע), בעריש האכענבורג.

חיים מינקעלשטיין, פייגעלע לעוואקאוויץ, טייגע מינקעלשטיין.

Panowie poszukiwani

— do —

akwizycji ubezpieczeniowej

Oferty do adm. „Radomer - Kielcer Leben“

sub. „UBEZPIECZENIE“.

אויפן פערלאנג פון ה'

זילבערנערג יצחק דוד

מיר זאלען אויסגלייכען דעם סכסוך צווישן ה' שמעדרא מענדיל
און איהם, וועלכער איז ענטשטאנען אין עייז אין בית - התפלה
בין צורה ה', צוליב וועלכען ה' ש מעדרא האט ה'
זילבערנערג'ן איינגעקלאגט אין געריכט. האבען מיר
זיך ארויסגעקלאגט, אז זיי ברויכען זיך מסייס זיין און ה'
ש מעדרא ברויך די אַנקלאגע צוריקציהען. דער פסק דין
איז אין אינזערע אויטען געווארען אויסגעפיהרט.

אלער איהמר

פרענקעל לינזער

שמעלנבערג חיים.

500 zł. i więcej

może każdy zarobić

przez odwiedzanie klientów prywatnej

Zgłoszenia do Adm. Radomer Kielcer Leben

sub: „PRZYSZŁOŚĆ“.

Spółdzielcze T-wo Wzajemnego Kredytu z o.o.

w RADOMIU, ŻEROMSKIEGO 40

Skrz. poczt. 102 — P. K. O. 66964 — tel. 551.

טראגעדיע פון יודישע קליינהענדלער.

צוריק דער עלבער סוחר, וואס פריער, און גענוגט פון זעלבן, אויב נישט נאך א גרעסערע קרעדיט, הי פריהער, דער קליינער סוחר פון אפער אין פאל פון באנקראט נענצליך צו גרונד געהן. ווייל ער שטעט על פי רוב, ווען דער חלף ליגט איהם שוין אויפן האלדז, ווען ער האט שוין נישט פון וואס צו צאהלען, ווען ער זיצט ביי לידיגע פאליציעס, דעמאלט פער- לירט ער צוואנען מיט זיין קרעדיט אויך זיין עקזיסטענץ מעגליכקייט.

מען דארף נישט זיין קיין גביא, כדי פאראויס צו זעהן, אז דער דאזי- גער גלגל החוזרי וועט קיין איינציגען קליינעם כוחר נישט אויסמירען - פריהער, אדער שפעטער, און מר וועט מווען געהן דעם טראגישען הענג. אין עס פאלט קיינעם נישט איין, אויך דעם קליינהענדלער, וואס שטעהט עקאנאמיש אויף א פיל נידריגער מדרגה ווי די ארבייטער, וואס ליידען, זיין פלאגען זיך איז אפשר נאך גרעסער ווי פון ארבייטער, צורעכענען צו דעם פראפעטארישען קלאס און אויך איהם צו לעזען געניסען פון די אלע טובות, וואס די געזעלשאפט הענדעט אן לגבי דעם פראפעטאריאט.

עס איז נאך איבעראל אנגענומען די

מען צעטראכט דעם קליינהענד- לער פאר א "סוחר" און מען פערזעסט, אז זיין לאגע איז ער גער הי פון אנארכייסער.

וואס מעהר מען רעדט און מען ווע- רענט אין מען ווייזט אן, אז אזע און אזע בעציהונג צו די יודישע קליינ- הענדלער וועט נור ברענגען צום רואין און עקאנאמישע פערניכטונג פון גאנ- צען קליינהענדלער-קלאס, שוט מען הי אויף להכעיס דער דאזיגער ווארונג פונקט קאפויער און דאך קען מען נישט און מען פאר נישט שווייגען, עס האנדעלט זיך דאך נישט אין אבי וואס, אס געהט זיך הענגען לעבען און טויט פון א גרויסען טייל פון פוילישען יודענטומ.

לעמיר לעזען רעדען די שרוקענע פאקטען, דער קליינהענדלער, וואס האט אויך ביז איצט אין די שווערסטע בע- דינגונגען געקעמפט מיט זיין ביטערען גורל, געקעמפט מיט מסירת נפש פאר זיין שטיקל חיונה, איז אין די לעצטע שטענדיגען פערצווייפעלט און ענ- טוישט, די האפנונג, וואס ער האט גע- לענט אויף דעם פריין פון פאר די חנאות איז נישט מקיים געווארען, מען האט אין די פאר חנאות נישט געלייזט מעהר, הי א גאנץ יאחר, איצט איז איהם נישט מעגליך צו ערפילען זיינע התחייבות, וואס ער האט אויף זיך גענומען גראד אין די טעג צו בע- צאהלען.

און עס דראגט מיט א פרישען פול פון טראכטעטען און באנקראטען, וואס אלס פועל יוצא נאך מעהר ווי ביז איצט פערשטערען דעם גאנצען קליינ- האנדעל, אויב ס'איז שווער די לאגע פון פאסער בכלל, אויב ס'איז נישטא קיין איין עקאנאמיש געביט, וואס זאל זיין געשיינט און בלייבען אונבעריהרט פון דעם תהו ובהוויגען מצב פון דער פוילישער וויזשנישט, איז די לאגע פון קליינהענדלער א טאפעלט יאמערליכע. דער קליינער סוחר איז געשטעלט אין אייגענארטיג, שלעכטע בעדינגונגען, וואס מאכען איהם אוממעגליך מיט איי- גענע כחות זיך צו ראטעווען פון זיין קלאגענדיגען מצב...

בעת דער גרויסער סוחר, ווען ער געפינט זיך אין א שלעכטען פינאנציע- לען מצב, ווען ער איז געוואונגען אונקומען צום באנקראט, מאכט ער דעם בעקאנטען, קיינערשטיג און אלץ בלייבט צוריק ביים אלטען, ער בלייבט

פאלשע מיינונג, אז דער קליינהענדלער איז א זעלבסטשטענדיגער מענטש, וואס פיהרט א פרייען און זעלבסטשטענדי- גען בערוף, יא, ער איז זעלבסטשטענ- דיג אין דעם זין, אז ער שטעהט אין לעבען זעלבסט פון יעדען פערזאנלעך און הפקר, אפילו די געזעצגעבונג קומט דורך דעם פאלשען אידענטיפיצירען דעם קליינהענדלער מיט דעם סוחר צו קוריאזע מסקנות, ווען מען שאפט למשל א געזעץ לטובת דעם אכט שעה-דיגען ארבייטס-טאג און מען צווינגט דעם סוחר צו האלטען אפן זיין געשעפט נאך אין געוויסע שעה'ען פון טאג, כדי זיינע אנגעזעטעלע וואלען נישט מעהר דארפן ארבייטען הי די געזע- צליכע אכט שעה, מאכט מען אויך א פראטאקאל און מען געשטראפט דעם קליינהענדלער, וואס זיצט מיט זיין שטעלע אדער בויג אויף דער פלאץ, פאר עובר זיין אויף דעם געזעץ, כאטש מען הייסט, אז ער האט נישט קיין אנגעזעטעלע.

און די דאזיגע פאלשע אנשויאונג בעגלייט דער קליינהענדלער אויף שריט און שריט, דער נאך ווי דער קליינ- הענדלער - דורך די אנטי-היגענישע בעדינגונגען, אין וועלכע איהם קומט אויס צו לעבען - איז אזוי עלול אויף פערשידענע קראנקהייטען שעהענדיג חמיר אין דרויסען, איז ער אויסגע- זעצט אויף דער אוממיטעלצארגער חיר- קונג פון פערשידענע אטמאספערעישע איינפלוסען, וואס רואנירען זיין קער-

מען מוז דעריבער אין דער איצטי- גער שעה פון נויט און עלענד אויפ- הויבען א מעכטיגע שטים מען נאל קומען צו היילן די פערצווייפעלטע און ענטוישטע יודישע קליינהענדלער!

י. ג. - אן.

נייעס — נייעס
די געזעצטע
דרוקעריי
דוד שיינבוים
ראדא, רינעק 10
נעמט אן אלערליי דרוק-ארבייט
— צו די ביליגסטע פרייזען.
100 חזיוטובקעס — 2 זל.
שיינע ארבייט מיט די לעצטע
— מאדערנסטע שריפטען.

איינע פון די פיעל אנגעוועהטאגטע פראגען פון יודישע סוחר.

ספאלדאריש גארנטירט אין איינער פון די היגע ספאלדאריעלעס דורך צעהנמאליגער פערפאכונג, דעם קרעדיט הויבען זיי נישט מיט א פאל נאך שטופענדיג דורך אויפגאנגען זיך צו די העקסלען, העלכע זיי האבען אין דער בעטרעפער גאנץ פאר זייערע קאמיטענטען אויסצולענען, דורך פיה- רען א לויפערנדיג רעכנונג, געגען מיני- מאלע צינזען.

די ערשטע 5 טויזנד זאטעס הי עס איז שוין געזאגט געווארען, אין פריהערען ארטיקלע, שאפען נייע 500 זאטעס פון צעהנער זאטעס פיי-גאלד, פאר וועלכע מען קויפט "אורזיאלען" אין א צווייטער ספאלדאריעלע ענט- שפרעכענדיג לויט איהר לייסטונג-קראפט כסדר נישט אויכמירענדיג קיין איין

אין מיין פאריגען ארטיקלעל האב איך אנגעוויזען א פראצעס פון א נייער ארט באנק אנשטאלט, העלכע איך לעג פאר צו גרינדען ביים ראדאמיר סוחרים-פערזאנלעך, דעם פאן, ריכטיגער די שטענדיקייט פון דער אנשטאלט, האב איך פריעזירט, דאנענען אפען גע- לאזט די פינאנסען-פראגע, אלזא איך וויל עס אין קורצע הערטער אויפ- קלערען:

די באנק ענשטעהט פונקט הי יעדע איינע אנדערע אפער נאך מיט דעם אונטערשייד, אז די ערשטע גרופע גרינדער, צ. ב. קויפען אויס פייען נישט צו צעהן זאטעס, נאך צו 50 זאטעס, פאר די ערשטע 500 זאטעס געלד שאפט זיך די גרופע א קרעדיט

3.

אין מיין פאריגען ארטיקלעל האב איך אנגעוויזען א פראצעס פון א נייער ארט באנק אנשטאלט, העלכע איך לעג פאר צו גרינדען ביים ראדאמיר סוחרים-פערזאנלעך, דעם פאן, ריכטיגער די שטענדיקייט פון דער אנשטאלט, האב איך פריעזירט, דאנענען אפען גע- לאזט די פינאנסען-פראגע, אלזא איך וויל עס אין קורצע הערטער אויפ- קלערען:

די באנק ענשטעהט פונקט הי יעדע איינע אנדערע אפער נאך מיט דעם אונטערשייד, אז די ערשטע גרופע גרינדער, צ. ב. קויפען אויס פייען נישט צו צעהן זאטעס, נאך צו 50 זאטעס, פאר די ערשטע 500 זאטעס געלד שאפט זיך די גרופע א קרעדיט

טאג-בוך פון א דאדאמער זעלבסטמערדער.

קורצער אינהאלט פון די פריהע דיגע קאפיטלען.

נייער וועלט פון פראגרעס, ציוויליזאציע אין מאדערניזם, געמאכט א סעודה פאר זיינע חברי, די יונגעלייט פון גערער שטיבעל און אפגעפרעהט זיך מיט זיי א גאנצען שבת ביז זונטאג פארטאגס און באיד אויף צומארגענס האט מען אויף די ראדאמער גאסען געזעהן שפאצירען א נעכטיגען גערער חסיד, וואס איז געזעסען תמיד ביי דער גמרא און געפראוועט חסידות - געהט אין קורצע קליידער, א גאנצער זייטש און יעדער האט זיך געחידוש'ט און שטוינענדיג האט איינער געפרעגט דעם צווייטען: וואס איז דאס?

פאר דער שטאדט איז עס געווען א איבערדאשונג, א סענסאציע און פאר'ן פלוצלינג-געווארענעם דייטש איז עס געווען א טראגעדיע. זיין קורצע קלייד-דונג האט איהם וועניג געהאלטען און געפרעגט איהם נישט קיין איבריג גליק. דאס אלעס דערצעהלט ער אין זיין טאג-בוך. אין מיר וועלען איהם לאזען אליין רעדען וועגען די ווייטערדיגע עטאפען פון זיין לעבן.

דער מאסען-פאל.

טאקע מיין נייע וואנהונג איינגעארדענט מיט אלע קאמפארטען און בעקוועם-ליכקייטען. קיין געלד האט מיר נישט געמעהלט. איך האב געהאט א גבירי-שען נדן, מיט וואס איך בין צוגעשרע-טען אלס א שותף צו מיין שווערס וואלד-געשעפטען, וועלכע זענען אוועק גלאנצענד גוט.

איך בין אפט געווען פערדיינט, שטענדיג ארומגעוואנדערט אין די וואלד-דער, אויסער אויף איין שבת איך פלעג אהיימקומען. אויף מיין ריזע-אהיים פלעג איך ספעציעל אריינפאה-רען קיין לארשא און געברענגט פון דארט מיין פרוי די טייערסטע פרעזענ-טער. אהיימקומענדיג פלעגט מיר מיין פרוי דערצעהלען, זיך גארנישט קרעם-פירענדיג, ווער ס'איז אלץ געווען ביי איהר דורך דער גאנצער וואך. זי האט מיר גענוי אויסגערעכענט די נעמען סיי פון פרויען, סיי פון מענער, מיט וועמען זי האט געטאנצט, געשפילט אין א קערטיל, און וואו און מיט וועמען זי איז געגאנגען אויף א פארלעזונג אדער קאנצערט. פאר איהר אפגעהער-ניקייט, און דערפאר וואס זי האט מיר אזוי פיל אין אפען פון אלעם דער-צעלט האב איך איר אין גארנישט חושד

האבען געהאלטען פאר א גליק מיט איהר א ווארט ארויסצורעדען. געהיי-סטן האט עס, אז זי געהט בלויז מיט איהרע קאלעזשאנקעס, אבער ביסלעכ-ווייז. זענען די קאלעזשאנקעס געקומען צו איהר אין שטיב אריין מיט זייערע קוינען און טחם בעקאנטע יונגעלייט און איהר הויז איז פאמעליכקייט פער-וואנדעלט געווארען אין א סאלאן פאר אינטעליגענץ. דער חסידישער יונגער-מאנטשיק איז פון זיין אינטעליגענטער פרוי געצוואונגען געווען צו פערלאזען דאס גערער שטיבעל און אנטווערן קירק. נישט לייכט איז איהם אנגעקומען אי-בערצורייסען מיט'ן אלטען לעבענס-שטייגער אבער ער האט געמוזט, ווייל אנדערש וואלט געקומען א גט און ער וואלט געמוזט צוריק אהיים צו זיינע עלטערען, און דאס האט ער נישט גע-וואלט. דאס וואלט איהם קאמפראמי-טירט אין א חוץ דעם האט ער זיין יונגע פרוי ליב געהאט.

האט ער פאר'ן אריבערגעהן אין דער

בערך מיט 30 יאהר צוריק איז אין ראדאם געשלאסען געווארען א זעהר רייכער שידוך. דער חתן איז געווען פון דער פרעמד און די כלה האט געשטאמט פון א היגער רייכע און חסי-דיש-אריסטאקראטישע פאמיליע. באלד בעת די זעהונגען פון חתן-כלה זענען פארגעקומען האט דער גורל אפגע-שפילט אועלכע סצענעס, וואס האבען ווי מיט א מיסטעריעזער, געהיימניס-פולער קראפט געגעבען אפגעווערען, אז דאס לעבען פון יונגען פאר וועט נישט אוועק אויף קיין גליקליכען וועג. פער-שידענע שטערונגען האבען זיך גע-שטעלט אין וועג. דער חתן האט גע-טראגען אין הארץ א פערבארגענע לי-בע צו א שעהן, קלוג און אידעאל-צניעות'דיג מידעל פון זיין שטעדטעל אין דאס פארהערן אויף א זעהונג מיט דער ראדאמער כלה איז פאר איהם געווען ווי געהן צו דער תליה. ער האט זיך אבער נישט געקענט אקעגענ-שטעלען דעם ווילען פון זיינע עלטערן, וועלכע האבען זיך דורך דעם ראדא-מער שידוך איינגעקויפט אין יחוס. ווען ס'איז בעשטימט געווארען צו מא-כען א זעהונג, האט דער צופאל גע-וואלט, אז פונקט אין זעלבען אומענד-איז צו דער ראדאמער כלה געקומען א קעלצער חתן און פון דער ערשטער זעהונג איז גארנישט געווארען. פון שידוך האט שוין געוואלט גארנישט ווערען, אבער דאס אומגליק האט דוקא געהאלט, אז דער באוואווער, חסידיש-אינטעליגענטער בחור פון קליינעם שטעדטעל וואו אריינגעפלאנצטערט ווע-רען אין א נעץ פון צרות און מיין און פון קעלצער שידוך איז גארנישט גע-ווארען און די ראדאמער כלה האט שוין ענדליך איינגעשטימט אויפ'ן ער-שטען חתן פון קליינעם שטעדטעל.

דאס פארל האט מיט מזל חתונה געהאט. דער יונגעראמאן האט געבעסען קעסט ביי זיינע רייכע שוויגער-עלטערן און געזעסען און געלערענט אין גע-דער שטיבעל. די רייכע אויסגעצער-טעלטע יונגע פרוי האט זיך געשפי-הלט אין איהר אייגענער שענקייט און טאג מיט נאכט געווען פערנומען מיט יינע קליידער און קאסמעטיק. געגא-נען אויף קאנצערטען, טעאטער, פאר-שטעלונגען אין אויף פערשידענע פער-ווייבונגען, אומעטום איז זי געווען ארומגעוועלט מיט פערדעהער, וואס

פון א וועקסאל פון גאנצע הונדערט זעכציג ביי א ריזענע אין פערלויף פון איין אדער 2 מעט לעת. איך וויל דא נאך נאכגען וואס איך האב פערנומען פריהער צו שילדערען. אז די סטאטיסטישע קאלומנע לויט צינזען פערטאג וואס איך האב שוין געשילדערט, וועט נישט זיין גענוג פול-קאם ווען איך וועל נישט צוגעבען פארגענדעס:

א וועקסאל, וועלכעס געהט פון דער באנק פאלסקי צום רעזענט 2 אויגער אין דער הויך פון 100 זעכציג, וועל-כעס מוז איבערדיינט געצאהלט ווערען צומארגענס ביז 8 א ויגער אין דער פריה קאסט אונטערן נאמען, וואו זישי-ציעי 1 זעכציג, אדער פאר 18 שעה 1% פון דער סומע, אדער 480% יעהרליך ווען עס פעהלען. די גאנצע 100 זעכציג, און טינענד פראצענט ווען עס פעהלט די העלפט געלד. דער זעלבער אפצאהל פערפליכטעט ווען עס פעהלט וואגאר א קלייניגקייט.

אט די דאזיגע זעכציג קענען זיין מיט דער צייט פאלקס-קאפיטלען. וועלכע קענען נישט איין שעהנע פא-מיליען-עניסטענען פון פולשטענדיגען חורבן ראטעווען.

דאס דריקט זיך אויס אמ'בולסטסטען דורך געהענע בייס פאלק און צוריק געבען דעם פאלק אירע א מין מא-רענער, עשר תעשר.

דער צווייטע צייטער סיסטעם פון דער קאאפעראטיווע באנק געוועזענע דארף דורך דעם נישט נור נישט לידען, נור ער וועט שעהן פאפולאריזירט, ווערען בייס פאלק.

מיין סלאן האט די אוממאכע סהייל-חייז דעם סחר צו ליגירען זיין לאסט און צוגלייך צו קולטיחירען, דאס ריינסטע קאלעקטיוו-געוועלשאפטליכע קאאפעראטיווע-דעמאקראטישע לעבען לויטן יודישען פיער וואנענדען בעגרייף, ומי כעמך ישראל גוי אחר בארץ. די ראדאמער יודישע קאאפעראטיווע-בענק-א-שטעהער האבען דאס ווארט און ס'איז געוויסען, צו הערען זיין מיינונג וועגען דעם פראיעקטירטען פלאן.

אברתם סינקעלשטיין.



געווען און געלויבט אין איהר עהר-
ליכקייט צו מיר, פערקעהרט, איך האב
געוואלט א געזינדל פון דאנקבארקייט
פאר די האנט האבען מיין פרוי נישט
געלאזט לאנגהייליגען זיך בשעת מיין
אבוטענהייט, וואָרומ, וואָלט מיין פרוי
נישט געווען עהרליך צו מיר, האב איך
בײַ זיך געטראכט, וואָלט זי נישט גע-
קענט מיט אַזאַ דרייסטקייט און מוסה
דערצעהלען פון אלעם און אויסרעדע-
נען גענוי אפילו די נעמען פון יונגע-
לייט, מיט וועלכע זי האלט זיך אונ-
טער אין געזעלשאפט.
מיין פרוי איז אַבער געווען קלוג
און איהר אַריינשטאציע איז געווען
טאָרפער פון מיין נאָהווען שכל...
דאָס האָב איך זיך ערשט שפּעטער
בראָהאָרען, אַבער ביז דאָמאָלט האָב
איך פלינד געלויבט, זי האָט עס אַזוי
געשיקט געמאכט, אַז שטענדיג, הען זי
פליגט מיר אויסרעדענען מיט וועמען
זי האָט זיך אלץ געוויילט, פלעגט זי
פיל פרעגן מיט אַ רייצער שטייכע-
לע: און דו ביסט גאָרנישט אייפער-
זיכטיג אַ סימן, אַז האָסטו מיך נישט
לייבט — האָסטו זי געמאכט אַ ברוגזלי-
כע מינע, ווי זי וואָלט גאָר געהאט צו
מיר אַ פרעטעניזע, איך האָב גאָרנישט
פערשטאנען אין זיך געהאלטען אין
איינפערשטערען.
איינמאָל, ס׳איז געווען חתונה-
צייט, איך בין געקומען אַ היים פריי-
טאָג, אַריינקומענדיג אין שטוב בע-
מערק איך אַ טומעל, אַ גערודער, וואָס
איז — אַ מאַסקען באַל, אַ פילע שטוב
מידלעך און יונגע פרויען, אלץ
שפּעט בײַ אַ אַפּענע שאַנק און מען
בעטראכט מיין חײַב׳ס גאָרדערט און
יעדער זאָגט מבחינות, וועלכעס קלייד
ס׳וועט זיין שטער, מיין פרוי, דער-
זעהנדיג מיך איז זי געוואָרען בלאָס
כמעט נישט צו דערקענען און מיך
אויסגענומען קאָלט און צוריקגעהאַל-
טען. דאָס איז מיר געווען אַ חתונה,
ווייל דאָס איז נישט געווען איהר טבע.
זי האָט מיין פערזינדלעכע פערשטא-
נען און גלייך זיך געווענדעט צו מיר
מיט אַ אַזייעשטשעט חתונה: ביסט אַ
שלעכטער, האָסטו מיר גאָרנישט גע-
ברענגט עפעס אַזעלכעס, וואָס זאל זיין
אַ סינאָפּס אַזוי אַ מאַסקען-באַל.
די פרעזענטער, וואָס איך האָב איהר
דאָס מאָל געברענגט פון וואַרשאַ האָ-

אנדערע מאַסקעס.
איך האָב זיך געבוויכט נאָך פערשטערען.
אַז איך האָב נישט געוויסט, אַז אין
ראַדאָס גרייט זיך אַ מאַסקען באַל, מיט
אַבער שבת זונאכט ארום 10 אַ זיגער
פראַמאָלט איך אומגעריכט אַ טעלעגראַם
פון וואַרשאַ, אַז איך זאל זאָפּאַרט קו-
מען קיין וואַרשאַ אין געשעפטס-אַנגע-
לעגענהייטען מיט אויסלענדישע סוחרים
וואָס ווילען מאַכען אַ גרעסערע טראַנ-
זאַקציע אויף האַלץ, איך בין שוין גע-
ווען אויסגעשטראָעט צום באַל, אַבער
איך האָב בעשלאָסען, אַז געשעפט איז
פריהער פאר אלעם און געמאָלדען מיין
פרוי, אַז איך מוז אונגעדינגט שוין
פאָרען קיין וואַרשאַ. מיין פרוי האָט
געמאכט אַ קרימע מינע און געפרובט
מיך אַברעדען איך זאל נישט פאָהרען
נאָר געהן אויפ'ן באַל. דאָס האָט נאָך
מעהר פערשטארקט אין מיר די זי-
כערקייט, אַז זי מיינט מיך נישט צו
פערראַטען אויפ'ן באַל און איך בין
רוהיג איהעקגעפאָהרען קיין וואַרשאַ.
וואו דער גאנצער ענין מיט דער טע-
לעגראַם איז מיר געוואָרען אונטער-
שטענדיק און אויפפאלענד.
(פאַרשטעלונג קומט).

פון דער אלגעמיינער פערזאמלונג אין סוחרים-פעראייין.

אין סוחרים-פעראייין איז די טעג און לויט דעם בעריכט קומט אויס, אַז
פאַרשטעלונג די יערהליכע אלגעמיינע פון 1-ען ליפּעץ 1927 ביז 1-ען יאָר
פאַרשטעלונג, אויף וועלכער ס'וועט פונעם 1929 האָט דער סוחרים-פעראייין
פאַרשטעלונג געוואָרען פערשירענע אַ רעזולטאַט פון 3,385.90 זל, כדי צו
פאַרשטעלונג וואָס וועט נאָך דעם אלץ-
פאַרשטעלונג פון סוחרים-פעראייין.
די פערזאמלונג וועט פאָרן קוראָווער, אויף וועמענס וועט אלע פערזאמלונג
טע שטאַלען זיך אויף פון די ערשטער כּו"ז צו געוועזען פון
פערשטאָרבענעם פערזענס נאָך יאָנאָן. די פערזאמלונג וועט פאָרן קוראָווער, אויף וועמענס וועט אלע פערזאמלונג
ה' קיינמאל לעבט פאַר אַיסט פאַר-
זיכערער פון דער פּראָפּאָגאַנדע פון
ה' א. מערין, וועלכער וועט פאַרשטעלונג דעם
מיט אויסגעוועלט אַז ס'וועט דעם פאַרזיך, ה' מערין פאַרשטעלונג אלס
אסעקאָרן די ה'ה: שמואל קאַרמאָן
און אַ חתונה.
פאַרשטעלונג יאָקוב אולעך האָט אויף
דער פערזאמלונג אַנגעוועזען אַ געוועזען
בעריכט איבער דער פערשטעלונג פון
דער פערזאמלונג, וואָס איז דורך אלע
פערזאמלונג אַנגענומען געוואָרען מיט
דאנק צום קעמפּניי.
דעם פאַרשטעלונג האָט רעפערירט
די סעקעטאָרן פאַר ווערענעבער
אויסגעוועלטען פאַרשטעלונג — וואָס יאָ-

דער מיטגליד, וועלכער וועט זיך וועט
דען אין פערזאמלונג נאָך יורדישע עזות.
— בעזאָהלען 1 זל. און פאַר נישט-
מיטגלידער וואָלען קיין יורדישע אַז-
ווייזונגען נישט ערשטלעך ווערען.
ה' קוראָווער רעדט פריי אַרום די
שטייער-ענינים. דערפאַר פאָכט ער אויפ-
פערקאָם אויף דער נישט אַרגאָניזירט-
קייט פון סוחרים-פעראייין, וואָס נעמט זיך
פון אונטערהאָלטענדיק און מאָנעל
פון ערשטערען אין זייער אייגענע איי-
פערשטעלונג. ס'איז אַ גרויסער אונטער-
שיד קומט ה' קוראָווער צום אויס-
פיהר, ווען די סוחרים וועטן אַרגאָני-
זירט און טרעטען אַרויס אין אַ קאָלעק-
טיווע מאַסע ה' די איינזיגערע איי-
פערזענען.
דער פאַרשטעלונג פאַרשטעלונג נעמט
דאָן אַ וואָרט און ערקלערט, אַז די
צוקונפט פון יאָרשען טוהר איז אַז-
זיגט פון דער קאָאָפּעראַציע, אַז דאָס
פאַרשטעלונג וועט זיך איבער דער
קאָאָפּעראַציע געהערען שטאַרק פער-
טראַכטען אַרגאָניזירען זיך אויף דעם
געזינט און שאַפּען האַנדעלס-פּאָלי-
דזשיניזעם, וועלכע אינסערווערען נישט
דעם שטייער-נעמען.
נאָך פערשירענע רעדעס און דיס-
קוסיעס געפולטעכטיגט די אלגעמיינע ווענדען זיך מיט אַ ביסל צו דעם צענט-
פערזאמלונג די פערזאמלונג פאַרשטעלונג אַז יאָ-
ריס-קאָנסול, וואָס פאַר נישט-
מיטגלידער וואָלען קיין יורדישע אַז-
ווייזונגען נישט ערשטלעך ווערען.
ה' קוראָווער רעדט פריי אַרום די
שטייער-ענינים. דערפאַר פאָכט ער אויפ-
פערקאָם אויף דער נישט אַרגאָניזירט-
קייט פון סוחרים-פעראייין, וואָס נעמט זיך
פון אונטערהאָלטענדיק און מאָנעל
פון ערשטערען אין זייער אייגענע איי-
פערשטעלונג. ס'איז אַ גרויסער אונטער-
שיד קומט ה' קוראָווער צום אויס-
פיהר, ווען די סוחרים וועטן אַרגאָני-
זירט און טרעטען אַרויס אין אַ קאָלעק-
טיווע מאַסע ה' די איינזיגערע איי-
פערזענען.
דער פאַרשטעלונג פאַרשטעלונג נעמט
דאָן אַ וואָרט און ערקלערט, אַז די
צוקונפט פון יאָרשען טוהר איז אַז-
זיגט פון דער קאָאָפּעראַציע, אַז דאָס
פאַרשטעלונג וועט זיך איבער דער
קאָאָפּעראַציע געהערען שטאַרק פער-
טראַכטען אַרגאָניזירען זיך אויף דעם
געזינט און שאַפּען האַנדעלס-פּאָלי-
דזשיניזעם, וועלכע אינסערווערען נישט
דעם שטייער-נעמען.
נאָך פערשירענע רעדעס און דיס-
קוסיעס געפולטעכטיגט די אלגעמיינע ווענדען זיך מיט אַ ביסל צו דעם צענט-
פערזאמלונג די פערזאמלונג פאַרשטעלונג אַז יאָ-
ריס-קאָנסול, וואָס פאַר נישט-
מיטגלידער וואָלען קיין יורדישע אַז-
ווייזונגען נישט ערשטלעך ווערען.

Kino ODEON w Radomiu.

Od dnia 27 Stycznia r. b.

Do wiązanki szeregu naszych arcydzieł dołączamy jeszcze jeden pierwszorzędny film,

P. T.

DIANA

To jeden z wielu sławnych i smutnych kart Napoleona.

Pochód na Moskwę
i nieszczęśliwy odwrót.

Wielka tragedia wielkiej armji.

Smoleńsk i palenie sztandarów.

Na tej kanwie, jak cudna srebrna nić, wije się opowieść o najpiękniejszej Pani Paryża DIANIE bar LASSALE, w roli której występuje szatańsko-piekna

OLGA CZECHOWA

jako rotmistrz
Hr. ORŁOW

H. A. SCHLETTOW,

jako general
Księżę GAGARIN

BORIS DE TASS,

jako pułkownik
Baron LASSALE

HENRYK VICTOR.

Obrazy nasze ilustrowane są przez ogólnie uznaną za najlepszą ORKIESTRĘ pod dyrekcją

p. JÓZEFA SZYMKIEWICZA.

ראל אום בעזונען דעם פערזיין פון
אלטען וואו. דאנען איז זיך דער
פערזיין מתחיל אויף ווייטער צו צעה-
י. ראזענבוים.

לען רעזולטאטן די פערזיין פארן
צעהנענען פערזיין אין וואו.

דער צוזאמענשטעל פון די אנטי-
רעזע קערפערשאפטען פון פוהרים-
פערזיין שטעלט זיך ביים היינטיגען דעם יודישען סוחר'טום אין ראדאם

סאג פאר אויף אוא אופן: אין דער
פערזיין געהען אריין די היי-
יאקוב אדלער, פ. פרענקעל, פ. פרע-
קזל, ח. בירענבוים, פ. מרגלית, ש.

דאנעבער, י. באקמאן, י. גרענפעלד,
א. פינקעלשטיין, פ. גרענפעלד, נ. רז-
זענבערג, נ. גע'שטינסקי, א. וויכטעל,

אויפויכט פ. דאט, ס. קיראווער, ש.
מינצבערג, א. מערין, פ. פינקעלשטיין,
מ. אייזענבערג, מ. קליינמאן, י. לאנ-
דאן, מ. מרגלית, א. מאנדעלקאן,

מ. לאנגער, פ. זיסערמאן, ח. פריד-
מאן, פערטערטער, א. פוקס, ז. ווע-
נער, מ. העלצמאן.

אין שיד'ס-בעריכט געהען אריין די
היי-ג. זיסמאן, ס. אדלער, ס. גור-
פינקעל, י. קליינמאן, ד. קארמאן, מ.

פ. אסטראוויצקי, מ. פ. בערגער, מ.
ג. ריכטמאן, ד. רוטמאן, ח. מ. דאנ-
צינער, י. גאליבערג, ש. קורץ, פער-
טערטער, ג. שאפירא, ד. מידא'יאן,

ד. אורינבערג, רעזיניאנס, קאמיסע-
נער, מ. העלצמאן.

די פערזיין פארן פוהרים פערזיין
היי-ג. זיסמאן, ס. אדלער, ס. גור-
פינקעל, י. קליינמאן, ד. קארמאן, מ.

פ. אסטראוויצקי, מ. פ. בערגער, מ.
ג. ריכטמאן, ד. רוטמאן, ח. מ. דאנ-
צינער, י. גאליבערג, ש. קורץ, פער-
טערטער, ג. שאפירא, ד. מידא'יאן,

ד. אורינבערג, רעזיניאנס, קאמיסע-
נער, מ. העלצמאן.

די פערזיין פארן פוהרים פערזיין
היי-ג. זיסמאן, ס. אדלער, ס. גור-
פינקעל, י. קליינמאן, ד. קארמאן, מ.

גרויסער קאמפף אין גמניע צווישען ראט און פערזיין.

די רעזולטאטן - קאמיסע הערט נישט צוגעלעזט צו דער קאנטראל איבער די גמניע.

טהעטיגקייט - א דעלעגאציע ביים ה' סטארקסטא.

גערופען געווארען צום דריטען מאהל
א ראט-ויזונג, אבער אויך די וויזונג
און נישט פארגעקומען, ווייל ס'איז
נישט געווען קיין קווארום.

די טעמים זענען קלאר: אזוי ווי די

פערזיין פארן פוהרים פערזיין
היי-ג. זיסמאן, ס. אדלער, ס. גור-
פינקעל, י. קליינמאן, ד. קארמאן, מ.

פ. אסטראוויצקי, מ. פ. בערגער, מ.
ג. ריכטמאן, ד. רוטמאן, ח. מ. דאנ-
צינער, י. גאליבערג, ש. קורץ, פער-
טערטער, ג. שאפירא, ד. מידא'יאן,

ד. אורינבערג, רעזיניאנס, קאמיסע-
נער, מ. העלצמאן.

די פערזיין פארן פוהרים פערזיין
היי-ג. זיסמאן, ס. אדלער, ס. גור-
פינקעל, י. קליינמאן, ד. קארמאן, מ.

פ. אסטראוויצקי, מ. פ. בערגער, מ.
ג. ריכטמאן, ד. רוטמאן, ח. מ. דאנ-
צינער, י. גאליבערג, ש. קורץ, פער-
טערטער, ג. שאפירא, ד. מידא'יאן,

ד. אורינבערג, רעזיניאנס, קאמיסע-
נער, מ. העלצמאן.

די פערזיין פארן פוהרים פערזיין
היי-ג. זיסמאן, ס. אדלער, ס. גור-
פינקעל, י. קליינמאן, ד. קארמאן, מ.

פ. אסטראוויצקי, מ. פ. בערגער, מ.
ג. ריכטמאן, ד. רוטמאן, ח. מ. דאנ-
צינער, י. גאליבערג, ש. קורץ, פער-
טערטער, ג. שאפירא, ד. מידא'יאן,

ד. אורינבערג, רעזיניאנס, קאמיסע-
נער, מ. העלצמאן.

די פערזיין פארן פוהרים פערזיין
היי-ג. זיסמאן, ס. אדלער, ס. גור-
פינקעל, י. קליינמאן, ד. קארמאן, מ.

פ. אסטראוויצקי, מ. פ. בערגער, מ.
ג. ריכטמאן, ד. רוטמאן, ח. מ. דאנ-
צינער, י. גאליבערג, ש. קורץ, פער-
טערטער, ג. שאפירא, ד. מידא'יאן,

ד. אורינבערג, רעזיניאנס, קאמיסע-
נער, מ. העלצמאן.

אויפגעוואכט און ענערגיש גענומען רוי-
פען אויף וויזונגען, וועלכע קאנען
אבער ליידער נישט צושטאנד קומען.

שוין צום דריטען מאהל האט דער ראט
גערופען א וויזונג און כסדר פעהלען
די ארטאדאקסען, וועלכע קומען נישט

בכיון, כדי ס'זאל נישט זיין קיין קווא-
רום, און האט דעם די וויזונגען האבען
ממילא נישט קיין רעכטליכען יסוד. די

פערזיין פארן פוהרים פערזיין
היי-ג. זיסמאן, ס. אדלער, ס. גור-
פינקעל, י. קליינמאן, ד. קארמאן, מ.

פ. אסטראוויצקי, מ. פ. בערגער, מ.
ג. ריכטמאן, ד. רוטמאן, ח. מ. דאנ-
צינער, י. גאליבערג, ש. קורץ, פער-
טערטער, ג. שאפירא, ד. מידא'יאן,

ד. אורינבערג, רעזיניאנס, קאמיסע-
נער, מ. העלצמאן.

די פערזיין פארן פוהרים פערזיין
היי-ג. זיסמאן, ס. אדלער, ס. גור-
פינקעל, י. קליינמאן, ד. קארמאן, מ.

פ. אסטראוויצקי, מ. פ. בערגער, מ.
ג. ריכטמאן, ד. רוטמאן, ח. מ. דאנ-
צינער, י. גאליבערג, ש. קורץ, פער-
טערטער, ג. שאפירא, ד. מידא'יאן,

ד. אורינבערג, רעזיניאנס, קאמיסע-
נער, מ. העלצמאן.

די פערזיין פארן פוהרים פערזיין
היי-ג. זיסמאן, ס. אדלער, ס. גור-
פינקעל, י. קליינמאן, ד. קארמאן, מ.

פ. אסטראוויצקי, מ. פ. בערגער, מ.
ג. ריכטמאן, ד. רוטמאן, ח. מ. דאנ-
צינער, י. גאליבערג, ש. קורץ, פער-
טערטער, ג. שאפירא, ד. מידא'יאן,

ד. אורינבערג, רעזיניאנס, קאמיסע-
נער, מ. העלצמאן.

ווי מיר האבען שוין מיטגעטיילט
אונזערע לעזער געשטעהט די היינטי-
גע קהלה אין ראדאם פון עטליכע

פערזיין פארן פוהרים פערזיין
היי-ג. זיסמאן, ס. אדלער, ס. גור-
פינקעל, י. קליינמאן, ד. קארמאן, מ.

פ. אסטראוויצקי, מ. פ. בערגער, מ.
ג. ריכטמאן, ד. רוטמאן, ח. מ. דאנ-
צינער, י. גאליבערג, ש. קורץ, פער-
טערטער, ג. שאפירא, ד. מידא'יאן,

ד. אורינבערג, רעזיניאנס, קאמיסע-
נער, מ. העלצמאן.

די פערזיין פארן פוהרים פערזיין
היי-ג. זיסמאן, ס. אדלער, ס. גור-
פינקעל, י. קליינמאן, ד. קארמאן, מ.

פ. אסטראוויצקי, מ. פ. בערגער, מ.
ג. ריכטמאן, ד. רוטמאן, ח. מ. דאנ-
צינער, י. גאליבערג, ש. קורץ, פער-
טערטער, ג. שאפירא, ד. מידא'יאן,

ד. אורינבערג, רעזיניאנס, קאמיסע-
נער, מ. העלצמאן.

די פערזיין פארן פוהרים פערזיין
היי-ג. זיסמאן, ס. אדלער, ס. גור-
פינקעל, י. קליינמאן, ד. קארמאן, מ.

פ. אסטראוויצקי, מ. פ. בערגער, מ.
ג. ריכטמאן, ד. רוטמאן, ח. מ. דאנ-
צינער, י. גאליבערג, ש. קורץ, פער-
טערטער, ג. שאפירא, ד. מידא'יאן,

ד. אורינבערג, רעזיניאנס, קאמיסע-
נער, מ. העלצמאן.

די פערזיין פארן פוהרים פערזיין
היי-ג. זיסמאן, ס. אדלער, ס. גור-
פינקעל, י. קליינמאן, ד. קארמאן, מ.

פ. אסטראוויצקי, מ. פ. בערגער, מ.
ג. ריכטמאן, ד. רוטמאן, ח. מ. דאנ-
צינער, י. גאליבערג, ש. קורץ, פער-
טערטער, ג. שאפירא, ד. מידא'יאן,

דער ראט האט געשלאסען צום ראטא אויסגעדרוקט זיין וואונד-אג-פערטען מאהל צו רופען א יוזונג אויף היינטיגען שבת-צונאכט און ווי מען הערט, זאל האבען דער ה' סטא-ראט-יוזונג.



אנשטאט 500 דאלאר נדן - 5 יאהר ארבייט. פארצייענס האט יעקב אבינו געארבייט סאר רחל 14 יאהר און היינט דארף א מידעל אפארבייטען דעם נדן.

אז די כלה זאל נאך זייער חתונה אפ-ארבייטען 5 יאהר ביי איהר פאך. די אונטערמערקליכע פאמיליע און אויך דאס כלה מידעל גופא האבען זיך אן פארשלאגן אונטעכאפט ווי אין א גאלדע-נע מציאה, האבען תיכף מסכים געווען און דאס פארל איז נישט לאנג נאך דעם קאנטראקט של סען געוואנגען אונ-טער דער חופה.

פילע מידלעך, חבר'שעס פון דאזי-גען גליקליכען מיידעל, וואס זענען גע-ווען פערצווייפעלט, וואס זיי האבען נישט קיין דאלארען האבען נאך דער יאזיגער געשיכטע אפגעקאממעט און בעשלאסען צו לאזען זיך אויף דעם וועג שפעהלעך נאך פארלויפן די אויסדרוועהלעכע, וואס זאלען מסכים זיין אויף אומ טראנזאקציע. אנדערע מידלעך, וואס טיהלען זיך נאך בכח צונויפשושטעלען א ביסל געלד, הא-בען היידער צווישען זיך אפגעמאכט: "יערונג איז דוואגא", אדער געלד, אדער אפארבייטען, אויב שוין יא גע-בען נדן, וועלען זיי נאך דער חתונה צו קיין שום ארבייט זיך נישט צו-ריהרען.

ווייטערער וואוקס פון די הכנסות פון "קרן היסוד" אין פוילען.

124.094 זאלעס אין דעצעמבער 1929.
דאס צענטראל-בירא פון "קרן היסוד" אין פוילען איז אונו מודיע, זיך פאליגעניע שטעדט פון קעלערע אויך אין חרש דעצעמבער זענען איהרע הכנסות געוואקסען מיט ווייטע רע 13.519.03 זל, געגענאיער דעם פריהערדיגען חדש, צווישען די 24 שטעדט וועלכע הא-בען דעם חרש אריין געשיקט אין צ.

בלאנקא, אויסגעשטעלט פון דער גמי-נע-פערואלסטונג, אהן אונטערשריפטען און אהן צאהלונגס - סערמינען. די וועקסלען זענען געווען אויסגעשטעלט אויף דער "זלעצניע" פון די ה"ה י. מ. לעסלאו און מ. רובינשטיין, איג-איינעם אריין אויף א סומע פון 24.917 זל, מיט 50 גר. ווען די קא-מיסיע האט געשטעלט פראגען ווענען בעדייט פון די וועקסלען, האט די קא-מירערין ערקלערט, אז די וועקסלען האט איהר געגעבען דער סעק. רובי-ליכט, ווען די קאמיסיע האט זיך נאכ-הער געזענדעט נאך ערקלערונגען צום פרעזעס פון דער פערואלסטונג ה' מול-יער האט יענער זיך געמיהט מיט כח ארויסצוצוקומען די וועקסלען פון ה' האמערשטיינ האנד.

די קאמיסיע, אנערקענענדיג, אז די וועקסלען קאנען נישט ווערען ארויסגע-געבען בלויז פון דער פערואלסטונג אהן בעשלוס און הסכם פון ראט, האט בע-שלאסען די וועקסלען צו פעהאלטען אין דער אייזערנע גמינע-קאסע אונ-טער א שליסעל ביז דער אויפקלערונג אויפ'ן פלענום פון ראט, ווענען וואס זי האט דורך א פראטאקאל מודיע געזען דער פערואלסטונג.

היינטיגען מאנאטא דעם 20-ען ה. ה. ווען די ה"ה איידעלבוים און הא-מערשטיין זענען אלט מיטגלידער פון דער רעזידענץ-קאמיסיע געקומען אין לאקאל פון גמינע מיטן ציעל פארט-צוועצען די לוסטראציע, האבען זיי נישט געטראפען דעם בוכהיהרער ה' זילבערבערג. ס'האבען אויך געפעהלט די בוכהאלטעריע-ביכער און דאדורך האבען זיי נישט געקענט צוטרעטען צו דער ווייטערדיגער רעזידענץ, צומא-גענס דינסטאג דעם 21-ען ה. ה. ווען די ה"ה איידעלבוים און האמערשטיין זענען געקומען אין גמינע צו דער רע-זידענץ, האט דער בוכהיהרער ה' זיל-בערבערג זיי פארגעשטעלט א שריפט-ליכע פערארדנונג פון פרעזעס פון דער פערואלסטונג. ה' מוליער, לויט וועלכער ס'ווערט איהם פערבאטען צו ווייזען די בוכהאלטעריע-ביכער און אנדערע דאקומענטען דער רעזידענץ-קאמיסיע, די רעזידענץ איז איבערגע-ריסען געווארען און די קאמיסיע האט זענען דעם נאנצען לויף צונויפגע-שטעלט א פראטאקאל און בעשלאסען ווענען אלעס מודיע צו זיין דעם ראט.

אט אזוי וועט אויס דער קאז אין מיל-שפיעל צווישען ראט און פער-וואלסטונג.

פארגעשטעלט דעם יעצטיגען אונגער-מאלען מצב פון דער גמינע-העטיג-קייט, און פערלאנגט צו פערלענגערען דעם סערמין פון בודזשעט, כדי דער ראט זאל האבען די מעגליכקייט צו קאנטראלירען די טעטיגקייט פון דער פערואלסטונג און זיין אויך בעטייליגט אין צונויפשושטעלען דעם בודזשעט פון פון היינטיגען יאהר. וו. סטאראסטא ה' דיר שיצער האט זיך פערמינערע-סירט און צוגעזאגט צו פערשטענדיגען זיך מיט'ן ה' סטאראסטא.

אין דער צווייטען צייט האט די רע-זידענץ-קאמיסיע געקומען פון פרעזעס פון ראט ה' פראנקעל א אנווייזונג וירכזופיהרען א קאנטראל איבער דער גמינע טעטיגקייט, פאראיגען שבת-צו-נאכט דעם 18 ה. י. זענען די מיטגלי-דער פון דער רעזידענץ-קאמיסיע גע-קומען אין גמינע, די ה"ה איידעלבוים און האמערשטיין, בכרי אנהענגענדי צו זיין אויף דער ראט-יוזונג, און אזוי ווי די יוזונג איז אויך דאס מאהל נישט צושטאנד געקומען זענען זיי צוגעטרע-טען דורכפיהרען א רעזידענץ פון 31 גרודזיען 1929, צומארגענס, זונטאג, זע-נען די וועלכע הערן געקומען אין גמינע קאנטראלירען די קאסע ביוזן 19-ען ה. ה. צו דער וועלכער צייט איז געקומען ה' בענערעל האראוויטש, וועל-כער געהערט אויך צו דער רעזידענץ-קאמיסיע, אבער יענער האט ענטזאגט די איינלאדונג צו בעטייליגען זיך אין דער רעזידענץ, מיט'ן מאסיוו, אז ער איז געקומען פריוואט אין גמינע, די ה"ה איידעלבוים און האמערשטיין הא-בען דעם ענטפער בעטראכט נישט פאר בענרינעט און זיי האבען הייטער פארטגעזעצט די רעזידענץ. ס'האט זיך געמליך ארויסגעוויזען, אז אין קאסע פעהלט 100 זל, די קאסירערין פרוי אבראמאווטש האט ערקלערט, אז די סומע איז לויט דער פערארדנונג פון סעק. רובינליכט אויסגעצאהלט געווא-רען א געוויסע פרוי גאלדבערג אהן א קאסע-אסינאציע. דערביי האט זי פארגעשטעלט א שריפליכע אנווייזונג פון ה' רובינליכט, ווען די קאמיסיע האט זיך געווענדעט צום פרעזעס פון דער פערואלסטונג ה' מולער און ה' רובינליכט מיט דער אנטראגע, פאר וואס ס'איז אויסגעצאהלט געווארען אהן א קאסע-אסינאציע, האבען ביידע קיין ערקלערונגען נישט געגעבען.

ביים דורכפיהרען די ווייטערדיגע קאנטראל אין דער אייזערנע קאסע, האט די קאמיסיע געפונען 50 וועקסעל-בלאנקעטען, פון וועלכע יעדער איז געווען אויסגעפילט צו 500 זל, אס-

קעלצער אבטילונג.

צוזאמענפאך פון די קאאפעראטיווע בענק
פון קעלצער וואוואדזשנא.

היינטיגען זונטאג, דעם 26. ה. ח. וואוואדזשנא, וועלכע געהערען צום קומט פאר אין דער היגער פאליקס-אלעמיינעם רעוויזאנס-פערבאנד אין באנק א צוזאמענפאך פון אלע קאא-ווארשא. פעראטיווע בענק פון דער קעלצער

פֿאַרשטאַנד אַ וועסטעל אויף 65.000 זלעטעס.

היינטיגע וואך, איז ביים רעזענט ה' טויזענט. נאך צוליבן שווערען, ווער יאנווערסקי, פראטעסטירט געווארען א וועסטעל אויף עטליכע זעכציג טוי-זענד זלעטעס. דער אויסשטעלער פון וועסטעל איז א היגער אנגעוועהנער געוויסענהאפטער אידישער סוחר, (דעם נאמען ווילען מיר צולייגע פערשטענד-ליכע טעמים נישט פערעפנטליכען.) וועלכער האט ביז לעצטענס געשיפלט א גרויסע ראָלע אינים סוחרשען לע-בען און האט קיינמאל נישט אָבע-זאָט זיין ברייטער מיטהילף און שט-צע פאר אלע געוועלשאפטליכע אינסטי-טיווער יודען ווינען אויף דער שווערער עקאָנאָמישער לאגע.

די 14-טע יאָה-צייט פון אלטן כענאשנער רבי ז"ל.

טויזענדער יודען ווינען אויף דער שווערער עקאָנאָמישער לאגע.

היינטיגען זונטאג, י"ט טבת, צולייגע אויפן אהל. איז געוועזן אימגעהויער דער 14 יאָה-צייט פון אלטען כענא-שינער רבי ז"ל, זענען זיך צוגעפגע-פאָהרען קיין קעלץ טויערער חסידים פון אלע עקען פוילען. ס'זענען אויך געקומען פילע רבנים און רביים, בתוכם, דער פיאטעטשנער רבי, וועלכער האט לאזשירט ביים ה' זאגייסקי. דער געדראנג אויפן בית-עולם און

פֿייערליכע ערעפנונג פון צעך פון די אידישע

בעסער און צוקערניכעס.

היינטיגען מיטוואך, דעם 22 יאנואר, 5 צווייגער אָווענד איז אין לאָקאל פון אידישען האנדווערקער-פעראייין, פאָר-געקומען אין דער אָנוועזנהייט פון פארשטעהער פון דער מאכט און גע-וועלשאפטליכע אינסטיטוציעס — די

א אינוואזיע אויף דעם שיק-מסחר.

דאס פערבאנדגענוע יאָהר 1929, איז געווארען פראטעסטירט, און דערפאר פאר דער שיק-בראנזש, ווי אין אלע אנדערע בראנזשען — געוועזען ממש א קאטאסטראפאל יאָהר. דער שווערער קריזיס, דער מבול פון באַנקראטען א. ד. ג. האט כמעט קיין שום סוחר נישט אויסגעמיטען. ס'זענען פארהאן סוחרים, ביי וועלכע ס'איז מעהר ווי פינפציג פראצענט פון זייער אַבליגע וועלכע ס'זענען נויטיג גרויסע קאפי-

טאלען און קרעדיטען — שטעהט דער רוב פון די קעלצער שיק-סוחרים, וואס האבען מיט די גרעסטע אַנשטרענגונג-גען אויסגעהאלטען דעם שווערען קרי-זיס אין געבליבען אַנשטענדיגע, רעיע-לע סוחרים — הילפסלאָז און קענען זיך קיין עצה נישט געבען.

דעם דאָזיגען טרויריגען מצב ווילען אויסנוצען פערשידענע מענשליכע מכל-המינים, סתם באנקראטניקעס, ארויס-געשטויסענע פון אנדערע בראנזשען א. ד. ג. האבען זיך אַוואָרף געוואן צו פערבאנדען דאָס אָרט פון אָבע-

זענען דער פאָלקס-מתנה, צו עווערבען טאָרן

פֿאַררינסטפולען אידישען פיהרער אין פאָליטיקער

יצחק גרינבוים, א נחלה אין ארץ-ישראל.

ווי ס'איז שוין געוועזען געזאָגט אין אונזער צייטונג, איז אין קעלץ, ווי אומעטום, געגרינדעט געווארען א יובל-קאָמיטעט.

דערווייל האט די יובל-קאָמיטעט אונז צוגעשיקט די ערשטע ליסטע פון די וועלכע האבען זיך בעשטימט פאר דער נחלה פאר יצחק גרינבוים, צוליב זיין 50 יעריגען יוביליאום.

אלטער עהרליך—100 זל; ברידער נחמיה און שמואל קייזער — 100 זל; נ. אסטראוויטש—50 זל; א. י. מאַש-קאָוויטש—50 זל; יעקב פרידמאן—50 זל; א. ב. אייזענבערג—50 זל; נחום צוויגעל—30 זל; שמעון קייזער — 30 זל; יחיאל זאָגייסקי—25 זל; חיים זא-גייסקי—25 זל; י. מ. רייזמאן—25 זל; חיים וויינריב—25 זל; הירשעל סער.

Zawiadomienie.

Zarząd Kieleckiego Spółdzielczego Banku Dyskontowego z ogr. odp w Kielcach, zawiadamia niniejszym PT. Członków spółdzielni, iż dnia 9-go lutego 1930 r. o godz. 4.³⁰ p. p. w pierwszym terminie, względnie o godz. 6.³⁰ wiecz. tegoż dnia — w drugim terminie, prawomocnym bez względu na ilość obecnych — odbędzie się w lokalu Banku, Rynek 19 **Doroczne walne zgromadzenie Członków Banku**

z następującym porządkiem obrad:

1. Zagajenie, 2. Wybór prezjdum zgromadzenia, 3. Sprawozdanie Zarządu i Rady Nadzorczej za rok 1929, 4. Zatwierdzenie bilansu i r-ku strat i zysków, 5. Powzięcie uchwał w przedmiocie udzielenia Zarządowi i Radzi Nadzorczej absolutorjum z czynności za rok sprawozdawczy 1929, 6. Podział zysku, 7. Określenie maksimum kredytu dla jednego członka spółdz. 8. Określenie sumy zobowiązań, jakie spółdzielnia może zaciągnąć w roku operacyjnym 1930, 9. Uchwalenie budżetu na rok 1930, 10. Wybór Zarządu Banku, 11. Wybór Rady Nadzorczej, 12. Wnioski członków.

Kieleckiego Spółdzielczego Banku

Dyskontowego z ogr. odp w KIELCACH.

(—) H. Sercarz. (—) Ch. Wajnryb.

Bachalter-bilansista,
korespondent — 2 długoletnia praktyka —
poszukuje posady na godzinę, lub na kilka godzin dziennie.
Zgłoszenia proszę skierować pod adresem do Buchaltera
w Kielcach skrzynka poczt. 42

עס ווערט געזוכט א
פירער - פראקטיקאנט
אפערטען אונטער
זו דער ארמיניסטראציע
פון ראד. לעבען.

מינאציאנס - קאמיסיע צו עקאמינירען
קאנדידאטען אויף שאפערען פון אוי-
טאמאבילען.

**אלע גרייטען זיך צום
מאסקען-באל.**

אויפן מאסקען-באל וואס קומט פאר
מארגען שבת-צו-נאכט אין טעאטער
ראומאטאשטיי גרייט זיך דער עולם
זעהר סיבערהאפט. לויט די הכנות איז
צו ערווארטען, אז דער באל וועט אראפ
מיט א גרויסען מאטעריעלען ערפאלג,
וואס וועט אויף אזא אופן בעדייטענד
ארויסהעלפען די פערענגטע קאטעס
פון די צוויי זעהר וויכטיגע אינסטי-
טוציעס, בית-יתומים און "חינוך
ילדים".

אכטונג! אכטונג!
דוקער - ארפייטער
שבת דעם 25-טען ה. ה. 2 אויגער
נ. מ. קומט פאר א אלגעמיינע פערזאם-
לונג (פארטועצונג פון יענער וואך).
די פערזאנלונג.

**דריטע יאהרצייט פון מורה
הוראה' מענדל ווינגארט ז"ל**
היינט, פרייטאג, איז די דריטע יאהר-
צייט פון מורה הוראה ר' מענדל
ווינגארט ז"ל.

דער פערשטארבענער איז געווען א
גרויסער למדן, א מחבר פון פיעל
ספרים און איבערגעלאזט סיעל כתבים,
וואס זענען נאך נישט פערעמטליכט
געווארען.

**וויכטיג פאר שאפערס
און אויטא-אייגענטימער.**

פון דער סטארטטווא שילט מען
מיט:
אין 24, 25 ה. ה. וועט אין לאקאל
פון די קורסען פון מ. גוועק פיל-
סודקי 9 אמטירען פון 10 פריה א
דעלעגאט פון וואיטוואדסטווא-אמט,
בבדי צו ערלעדיגען די פערפליכטע-
דע רעזעסטראציע פון די וואס פיהרען
אן מיט מאטאר-מאשינען.
אין דער זעלבער צייט וועט אין
דע-מאנטען לאקאל אמטירען א עקא-

Kino „C O R S O“ Teatr
Od poniedziałku 27 b. m.
Dwie sensacyjne premjery!
I. Najświetniejsza para kochanków
LIL DAGOVER i JAN STÜWE
zachwyca, wzrusza, przemawia i czaruje
w dramacie salonowo - erotycznym p. t.
**Miłosny
SZEPT NOCY...**
poszczególne role w wykonaniu:
**Daisy D'ora, Aleksandra Murskiego,
Veilt Harlana i Harry Hardta**
II. Mistrz maski, genialny
George Bancroft
oraz **OLGA BAKŁANOWA i BETTY COMPSON**
przemówią do nas w obrazie p. t.
ŻYCIE ZACZYNA się JUTRO
Anońs! Księżna Tarakanowa
Kino „C O R S O“ Teatr

Biuro Prośb i Podań
p. f. **„PROLITEX“**
RADOM, WAŁOWA 5, oficyna 1-sze piętro.
ZAJĄTWIA: **Redaguje Podania:**
Sprawy paszportowe Mieszkaniowe Wszelkie Tłumaczenie i inne. Do Władz Sądowych Skarbowych Administracyjnych i Wojskowych.
Windykacja należności w całej Polsce.
Informacje o zdolności kredytowej
Przepisywanie na maszynach.

Kino „Ś W I T“ Teatr
Od dnia 29 stycznia i dni następnych
Dziewczę z karuzeli
wstrząsający dramat w 10 wielkich aktach
Piękna komedia

KOWALSKINA
USŁUGA NA-IST-NIEUSZE
BOLE GŁOWY
FABRYKA (CHEMICO-FARMACEUTYCZNA)
„AP. KOWALSKI“ WARSZAWA.

GRANULKI RUSZKOWSKIE
TO NIEKŁASYCZNY BODEN DO
KAZŁU BUZNOJCI
CHRYPKI!
FABRYKA CHEMII FARMACEUTYCZNEJ

Kino CORSO Teatr
Dziś i dni następnych
**DLA CIEBIE
UKOCHANA...**
Najaktualniejszy film egzotyczny p. t.
Cohn i Kelly w Haremie
w rolach głównych:
George Sidney, Mack Swain i inn.

Kino NOWE CZARY Teatr
Dziś i dni następnych
HALKA
monumentalny arcyfilm produkcji polskiej
według nieśmiertelnej opery St. Moniuszki
— Nad —
program **Orzeł z Texasu**
z Rex Beel'em

Kino ODEON Teatr
Od poniedziałku dn. 20 stycznia
**NA ZGLISZCZACH
— NAMIĘTNOŚCI —**
— w roli głównej —
Milton Sils i Dorota Mackail
Drugi film **Miasto klęski**
w rolach głównych **Ren MAYNARD**
i ulubiony konik **Tarzan.**